



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по вопросам освещения и световой
сигнализации****Восемьдесят третья сессия**

Женева, 19–23 октября 2020 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**Правила № 48 ООН (установка устройств
освещения и световой сигнализации):****Предложения по поправкам к поправкам серии 05 и 06****Предложение по исправлению к поправкам серии 06 и 07
к Правилам № 48 ООН****Представлено неофициальной рабочей группой по упрощению
правил, касающихся освещения и световой сигнализации***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО). Это предложение нацелено на исправление нумерации пунктов и восстановление частей текста, которые были исключены по ошибке на основании предыдущих поправок. Изменения к действующему тексту выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункт 2.1.5 изменить следующим образом:

«2.1.5 “Огонь” означает устройство, предназначенное для освещения дороги или подачи светового сигнала другим пользователям дороги. Фонари заднего регистрационного знака и светоотражающие устройства также рассматриваются в качестве огней. Для цели настоящих Правил излучающие свет задние регистрационные знаки, освещающие служебную дверь источники света на транспортных средствах категорий М₂ и М₃, соответствующие положениям Правил № 107 ООН, **и внешний индикатор состояния, определенный в настоящих Правилах**, не считаются огнями».

Включить новый пункт 2.5.20 следующего содержания:

«**2.5.20 “Внешний индикатор состояния” означает оптический сигнал, установленный снаружи транспортного средства для указания на состояние или изменение состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора, предусмотренных в правилах № 97 и 116 ООН, когда транспортное средство находится на стоянке.**».

Пункт 5.7.2.1 изменить следующим образом:

«5.7.2.1 Единые огни, определенные в подпункте а) пункта 2.16.1, **видимая поверхность которых** состоит из двух или более отдельных частей, устанавливаются таким образом, чтобы:

- а) либо общая площадь проекции отдельных частей видимой поверхности в направлении исходной оси на плоскость, проходящую по касательной к внешним рассеивателям и перпендикулярную исходной оси, занимала не менее 60 % наименьшего прямоугольника, описанного вокруг проекции упомянутой видимой поверхности в направлении исходной оси;
- б) либо минимальное расстояние между обращенными друг к другу кромками двух смежных/прилегающих друг к другу отдельных частей видимой поверхности в направлении исходной оси, измеренное перпендикулярно исходной оси, составляло не более 75 мм.

Эти требования не применяются к единому светоотражающему устройству».

Пункты 5.32–5.34, изменить нумерацию и текст следующим образом:

«**5.32 Внешний индикатор состояния**

Допускается один внешний индикатор состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора, если:

- а) сила света в любом направлении не превышает 0,5 кд;
- б) цвет испускаемого света является белым, красным или автожелтым;
- в) площадь видимой поверхности не превышает 20 см².

На транспортном средстве допускается не более двух внешних индикаторов состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора при условии, что площадь видимой поверхности не превышает 10 см² для каждого индикатора.

- 5.33 Тип устройства, официально утвержденный на основании любой предыдущей серии поправок к правилам № 148 и/или 149 и/или 150 ООН, считается эквивалентным типу, официально утвержденному на основании последней серии поправок к соответствующим правилам № 148 и/или 149 и/или 150 ООН, если индексы изменений (определены в пункте 2.1.6) в отношении каждого отдельного огня (функции) не отличаются друг от друга. В этом случае такое устройство может устанавливаться на транспортном средстве, подлежащем официальному утверждению типа, без обновления документов для официального утверждения типа устройства и маркировки устройства.
- 5.34 Использование огней, официально утвержденных для альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД и оснащенных им(и), допускается только при наличии положительного подтверждения, предусмотренного в пункте 3.2.8.
- Для того чтобы удостовериться в том, что требование в отношении такого подтверждения соблюдается как в ходе официального утверждения типа, так и в процессе контроля соответствия производства, проверяют наличие на огнях маркировки, связанной с использованием альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД».

II. Обоснование

Определение «огонь»

1. В дополнении 11 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2018/84) предусмотрено включение нового пункта 2.7 со следующими изменениями:

«2.7 “Огонь” означает устройство, предназначенное для освещения дороги или подачи светового сигнала другим пользователям дороги. Фонари заднего регистрационного знака и светоотражающие устройства также рассматриваются в качестве огней. Для цели настоящих Правил излучающие свет задние регистрационные знаки, освещающие служебную дверь источники света на транспортных средствах категорий M₂ и M₃, соответствующие положениям Правил № 107 ООН, и внешний индикатор состояния, определенный в настоящих Правилах, не считаются огнями».

2. Согласно дополнению 12 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2018/99/Rev.2), это определение перенесено в пункт 2.1.5 с учетом упорядочения всех определений в Правилах № 48 ООН. Вместе с тем некоторая часть текста была по ошибке исключена:

«2.1.5 “Огонь” означает устройство, предназначенное для освещения дороги или подачи светового сигнала другим пользователям дороги. Огни освещения заднего регистрационного знака и светоотражающие устройства также рассматриваются в качестве огней. Для цели настоящих Правил задние регистрационные знаки, излучающие свет, и источники света, освещающие служебную дверь, в соответствии с положениями Правил № 107 ООН на транспортных средствах категорий M₂ и M₃ не считаются огнями».

Определение «внешний индикатор состояния»

3. В дополнении 11 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2018/84) предусмотрено включение нового пункта 2.37 следующего содержания:

«2.37 “Внешний индикатор состояния” означает оптический сигнал, установленный снаружи транспортного средства для указания на состояние или изменение состояния системы охранной сигнализации

транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора, предусмотренных в правилах № 97 и № 116 ООН, когда транспортное средство находится на стоянке».

4. Вместе с тем этот пункт был ошибочно исключен на основании дополнения 12. Данное определение необходимо восстановить в пункте под иной нумерацией (2.5.20) с учетом упорядочения определений в Правилах № 48 ООН.

Установка единых огней

5. Текст в дополнении 11 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2018/84) был изложен следующим образом:

«5.7.2.1 Единые огни, определенные в подпункте а) пункта 2.16.1, **видимая поверхность которых** состоит из двух или более отдельных частей, устанавливаются таким образом, чтобы:

- а) либо общая площадь проекции отдельных частей видимой поверхности в направлении исходной оси на плоскость, проходящую по касательной к внешним рассеивателям и перпендикулярную исходной оси, занимала не менее 60 % наименьшего прямоугольника, описанного вокруг проекции упомянутой видимой поверхности в направлении исходной оси;
- б) либо минимальное расстояние между обращенными друг к другу кромками двух смежных/прилегающих друг к другу отдельных частей видимой поверхности в направлении исходной оси, измеренное перпендикулярно исходной оси, составляло не более 75 мм.

Эти требования не применяются к единому светоотражающему устройству».

6. Выделенный жирным шрифтом текст отсутствует в дополнении 12 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2018/99/Rev.2). Настоящим предложением предусматривается его восстановление.

Несколько пунктов с одинаковой нумерацией 5.32

7. В дополнении 11 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2018/84) предусмотрено включение нового пункта 5.32 следующего содержания:

«5.32 Внешний индикатор состояния

Допускается один внешний индикатор состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора, если:

- а) сила света в любом направлении не превышает 0,5 кд;
- б) цвет испускаемого света является белым, красным или автожелтым;
- с) площадь видимой поверхности не превышает 20 см².

На транспортном средстве допускается не более двух внешних индикаторов состояния системы охранной сигнализации транспортного средства (СОСТС), системы охранной сигнализации (СОС) и иммобилизатора при условии, что площадь видимой поверхности не превышает 10 см² для каждого индикатора».

8. В дополнении 12 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2018/99/Rev.2) предусматривается включение другого нового пункта 5.32 следующего содержания:

«5.32 Тип устройства, официально утвержденный на основании любой предыдущей серии поправок к правилам № [УСС] и/или [УОД] и/или [СОУ] ООН, считается эквивалентным типу, официально

утвержденному на основании последней серии поправок к соответствующим правилам № [УСС] и/или [УОД] и/или [СОУ] ООН, если индексы изменений (определен в пункте 2.1.6) в отношении каждого отдельного огня (функции) не отличаются друг от друга. В этом случае такое устройство может устанавливаться на транспортном средстве, подлежащем официальному утверждению типа, без обновления документов для официального утверждения типа устройства и маркировки устройства».

9. Его нумерацию следует изменить на 5.33. Ссылки на новые правила ООН, касающиеся устройств световой сигнализации [УСС], устройств освещения дороги [УОД] и светоотражающих устройств [СОУ], следует заменить их номерами 148, 149 и 150 соответственно.

10. И наконец, в дополнении 13 к поправкам серии 06 (ECE/TRANS/WP.29/2019/84) предусмотрено включение еще одного нового пункта 5.32 следующего содержания:

«5.32 Использование огней, официально утвержденных для альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД и оснащенных им(и), допускается только при наличии положительного подтверждения, предусмотренного в пункте 3.2.8.

Чтобы удостовериться в том, что требование в отношении такого подтверждения соблюдается как в ходе официального утверждения типа, так и в процессе контроля соответствия производства, проверяют наличие на огнях маркировки, связанной с использованием альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД».

11. Его нумерацию следует изменить на 5.34.